

# DIN EN ISO 1968:2005-08 (D)

## Faserseile und Tauwerk - Begriffe (ISO 1968:2004); Dreisprachige Fassung EN ISO 1968:2004

### Contents

### Inhalt

### Sommaire

	Page		Seite		Page
Foreword .....	3	Vorwort .....	3	Avant-propos .....	3
1 Scope .....	4	1 Anwendungsbereich .....	4	1 Domaine d'application .....	4
2 Normative references .....	4	2 Normative Verweisungen .....	4	2 Références normatives .....	4
3 Fibres and fibre sources .....	4	3 Fasern und Faserherkunft .....	4	3 Fibres et origines des fibres ...	4
4 Processing .....	10	4 Verarbeitung .....	10	4 Procédés de fabrication .....	10
5 Construction, strength, measurement and condition .....	13	5 Aufbau, Festigkeit, Messung und Zustand .....	13	5 Construction, force, mesure et présentation .....	13
6 Usage .....	26	6 Anwendung .....	26	6 Emploi .....	26
Alphabetical index E .....	47	Alphabetischer Index D .....	51	Index alphabétique F .....	54
Bibliography .....	57	Literaturhinweise .....	57	Bibliographie .....	57
<b>Figures</b>		<b>Bilder</b>		<b>Figures</b>	
Figure 1: Plait pitch .....	41	Bild 1: Flechtlänge .....	41	Figure 1: Pas .....	41
Figure 2: "Z" lay or "Z" twist or right hand lay .....	41	Bild 2: „Z“-Drehung oder „Z“-Schlag oder Rechtsschlag .....	41	Figure 2: Torsion "Z" ou torsion droite .....	41
Figure 3: "S" lay or "S" twist or left hand lay .....	42	Bild 3: „S“-Drehung oder „S“-Schlag oder Linksschlag .....	42	Figure 3: Torsion "S" ou torsion gauche .....	42
Figure 4: Cut splice .....	42	Bild 4: geteilter Spleiß .....	42	Figure 4: Épissure décalée .....	42
Figure 5: Dogging .....	43	Bild 5: Abbinden .....	43	Figure 5: Marquage .....	43
Figure 6: Endless sling .....	43	Bild 6: Endloses Anschlagseil ..	43	Figure 6: Élingue sans fin .....	43
Figure 7: Flemish eye .....	43	Bild 7: flämisches Auge .....	43	Figure 7: Œil flamand .....	43
Figure 8: Grommet as an endless rope sling .....	44	Bild 8: Grummet als endloses Anschlagseil .....	44	Figure 8: Erseau .....	44
Figure 9: Long splice (prior to final tying and tucking of strands) .....	44	Bild 9: Langspleiß (vor dem endgültigen Einlegen und Durchstecken der Litzen) .....	44	Figure 9: Épissure longue (avant le trouage et le passage des torons) .....	44
Figure 10: Marrying (3-strand rope) .....	44	Bild 10: Spleißvorbereitung (3-litziges Seil) .....	44	Figure 10: Mariage (cordage 3 torons) .....	44
Figure 11: Single sling .....	44	Bild 11: Einzel-Anschlagseil .....	44	Figure 11: Élingue simple .....	44
Figure 12: Soft eye .....	45	Bild 12: Augenspleiß .....	45	Figure 12: Boucle souple .....	45
Figure 13: Thimble .....	45	Bild 13: Kausche .....	45	Figure 13: Cosse .....	45
Figure 14: Worming, parcelling and serving .....	46	Bild 14: Auffüllen, Umwickeln, Abbinden oder Kleiden .....	46	Figure 14: Fil de bourrage, attache et surliure ou bridure .....	46

Avant-propos.....	3
1 Domaine d'application.....	4
2 Références normatives.....	4
3 Fibres et origines des fibres ...	4
4 Procédés de fabrication .....	10
5 Construction, force, mesure et présentation .....	13
6 Emploi .....	26
Index alphabétique F .....	54
Bibliographie	57

## Figures

Figure 1: Plait pitch.....	41
Figure 2: "Z" lay or "Z" twist or right hand lay.....	41
Figure 3: "S" lay or "S" twist or left hand lay .....	42
Figure 4: Cut splice.....	42
Figure 5: Dogging .....	43
Figure 6: Endless sling.....	43
Figure 7: Flemish eye .....	43
Figure 8: Grommet as an endless rope sling.....	44
Figure 9: Long splice (prior to final tying and tucking of strands) .....	44
Figure 10: Marrying (3-strand rope).....	44
Figure 11: Single sling.....	44
Figure 12: Soft eye .....	45
Figure 13: Thimble .....	45
Figure 14: Worming, parcelling and serving.....	46

## Bilder

Bild 1: Flechtlänge .....	41
Bild 2: „Z“-Drehung oder „Z“-Schlag oder Rechtsschlag.....	41

Bild 3: „S“-Drehung oder „S“-Schlag oder Linksschlag.....	42
Bild 4: geteilter Spleiß.....	42
Bild 5: Abbinden .....	43
Bild 6: Endloses Anschlagseil..	43
Bild 7: flämisches Auge .....	43
Bild 8: Grummet als endloses Anschlagseil .....	44
Bild 9: Langspleiß (vor dem endgültigen Einlegen und Durchstecken der Litzen)....	44
Bild 10: Spleißvorbereitung (3-litziges Seil) .....	44
Bild 11: Einzel-Anschlagseil .....	44
Bild 12: Augenspleiß .....	45
Bild 13: Kausche.....	45
Bild 14: Auffüllen, Umwickeln, Abbinden oder Kleiden .....	46

## Figures

Figure 1: Pas .....	41
Figure 2: Torsion "Z" ou torsion droite .....	41
Figure 3: Torsion "S" ou torsion gauche.....	42
Figure 4: Épissure décalée .....	42
Figure 5: Marquage .....	43
Figure 6: Élingue sans fin .....	43
Figure 7: Œil flamand .....	43
Figure 8: Erseau .....	44
Figure 9: Épissure longue (avant le trouage et le passage des torons).....	44
Figure 10: Mariage (cordage 3 torons) .....	44
Figure 11: Élingue simple .....	44
Figure 12: Boucle souple .....	45
Figure 13: Cosse.....	45
Figure 14: Fil de bourrage, attache et surliure ou bridure	46